



einander.**MA**nifest
Mannheimer Bündnis
für ein Zusammenleben
in Vielfalt

Mannheimer Erklärung - Wir wollen gut zusammen·leben

Der Text ist vom Mannheimer Bündnis.

Das ist das Zeichen vom Mannheimer Bündnis.

Das Zeichen bedeutet:

Zusammen·leben ist gut.

Wir machen etwas gemeinsam.



Der Text heißt Mannheimer Erklärung.

Erklärung bedeutet:

Etwas sagen.

Wir sagen:

Wir wollen gut zusammen·leben.

Das ist uns wichtig.

Wir wollen etwas tun.



In schwerer Sprache heißt der Text:

Mannheimer Erklärung für ein Zusammen·leben in Vielfalt.

In Leichter Sprache heißt der Text:

Mannheimer Erklärung.

Wir wollen gut zusammen·leben.



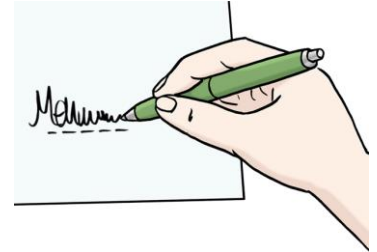
In dem Text geht es um das Mannheimer Bündnis.

Das Mannheimer Bündnis ist eine Gemeinschaft.

In der Gemeinschaft arbeiten verschiedene Gruppen zusammen.

Zum Beispiel:

- Schulen.
- Religions-gemeinschaften.
- Vereine.
- Parteien.
- Und Firmen.

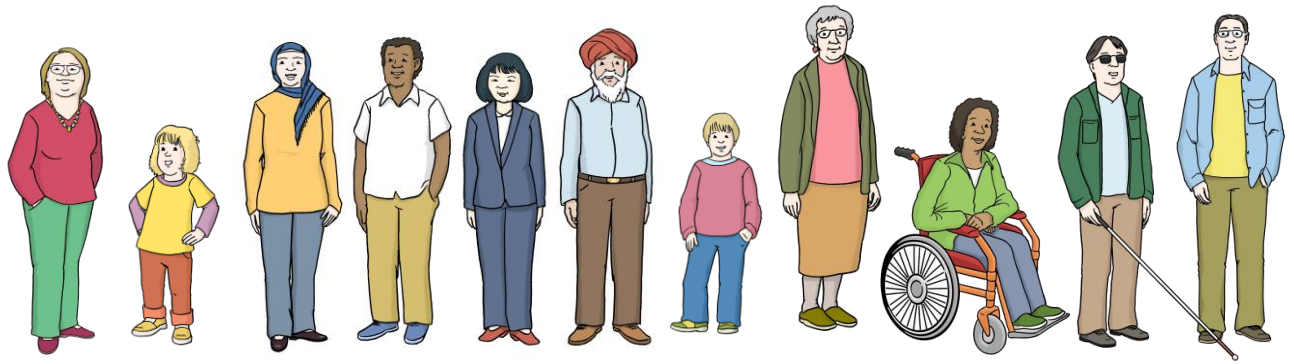


Die Gruppen haben die Mannheimer Erklärung unterschrieben.

Das bedeutet:

Sie wollen zusammen etwas tun in Mannheim.

Warum gibt es die Mannheimer Erklärung?



Viele verschiedene Menschen leben in Mannheim.

Meistens verstehen sich die Menschen gut.

Das ist gut.

Die Menschen sollen sich gut verstehen.

Sie helfen einander.

Sie hören einander zu.

Aber manchmal streiten die Menschen.

Deshalb gibt es die Mannheimer
Erklärung.

Und das Mannheimer Bündnis.

Wir haben gute Ideen,
wie das Zusammen·leben klappt.

Wir wollen unsere Ideen allen sagen.

Alle sollen mit·machen.

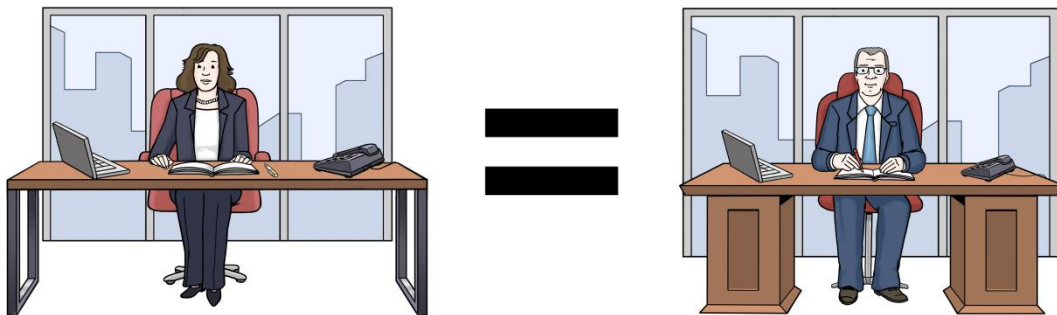
Die Menschen sollen sich mit Respekt behandeln.



Was bedeutet Respekt?

Alle Menschen sind gleich viel wert.

Alle Menschen sind wichtig.
Sie haben die gleichen Rechte.
Egal wer sie sind.
Und egal wie sie leben.
Sie werden gut behandelt.



Ein Beispiel:

Eine Frau und ein Mann arbeiten.

Bei einer Firma.

Sie machen die gleiche Arbeit.

Sie machen ihre Arbeit gut.

Manchmal bekommen Männer und Frauen nicht gleich viel Geld.

Manchmal bekommen Männer mehr Geld als Frauen.

Wir wollen:

Beide bekommen gleich viel Geld.

Respekt ist:

Alle werden gut behandelt.

Alle können mit·machen.

Wir wollen:

Alle können mit·machen.

Das bedeutet:

Niemand wird beschimpft oder ausgeschlossen.

Es ist egal:

- Wo ein Mensch herkommt.
- Welche Sprache ein Mensch spricht.
- Ob ein Mensch wenig oder viel Geld hat.
- Welche Hautfarbe ein Mensch hat.
- Ob ein Mensch ein Mann oder eine Frau ist.

Jeder Mensch sagt selbst:

Ich bin ein Mann oder ich bin eine Frau.

Oder ich bin ein Mann und eine Frau.

Oder ich bin kein Mann und keine Frau.

- Ob ein Mensch eine Behinderung hat.
- Wie alt oder jung ein Mensch ist.
- Ob ein Mensch Männer oder Frauen liebt.
Oder ob ein Mensch Männer und Frauen liebt.
- Welche Religion ein Mensch hat.
Oder ob ein Mensch keine Religion hat.



Ein Beispiel:

Es gibt alte und junge Menschen.

Es gibt arme und reiche Menschen.

Im Sport·verein machen sie zusammen Sport.



Respekt ist:

Alle können mit·machen.

Jeder Mensch hat die gleichen Möglichkeiten.

Die Menschen sind verschieden.

Jeder Mensch kann etwas anderes.

Das ist gut.

Wir wollen:

Jeder Mensch hat die gleichen Möglichkeiten.

Jeder Mensch kann herausfinden,

was er gerne macht.

Und was er gut kann.

Jeder Mensch macht,

was er gut kann.

Wir lernen von einander.

So lernen wir etwas Neues.



Ein Beispiel:

Ein Mädchen geht zur Schule.

Seine Eltern kommen aus einem anderen Land.

Die Eltern können die deutsche Sprache nicht gut.

Die Eltern können dem Mädchen nicht bei den Hausaufgaben helfen.

Das Mädchen sagt:

Ich möchte Ärztin werden.

Der Lehrer sagt:

Du kannst das schaffen.

Ich helfe dir.



Respekt ist:

Wir unterstützen uns gegenseitig.

Das wollen wir nicht.

Das ist kein Respekt.



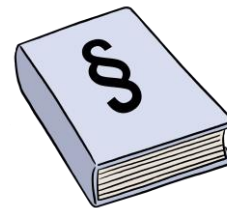
Manche Menschen sagen:
Dieser Mensch ist anders.
Deshalb mögen wir ihn nicht.
Er darf nicht mit·machen.

Ein Beispiel:

Eine Frau hat eine dunkle Hautfarbe.
Die Frau möchte in die Disco gehen.
Der Mann am Eingang sagt:
Du darfst nicht rein kommen.
Weil du eine dunkle Hautfarbe hast.
Der Mann beschimpft die Frau.
Das finden wir schlecht.



Niemand soll andere beschimpfen.
Niemand soll anderen weh·tun.
So steht das in unserem Grund·gesetz.
Das Grund·gesetz ist ein Buch.
In dem Buch stehen die wichtigsten Gesetze von Deutschland.
Gesetze sind Regeln.
Die Regeln gelten für alle Menschen in Deutschland.



Wir tun etwas zusammen

Wir haben die Mannheimer Erklärung unterschrieben.

In unserem Bündnis wollen wir
gut zusammen arbeiten.



Wir wollen:

Alle wissen, was in dem Text steht.

Alle kennen das Bündnis.

Alle können mit·machen.

Alle werden mit Respekt behandelt.

- Alle Menschen sind gleich viel wert.
- Alle können mit·machen.
- Jeder Mensch hat die gleichen Möglichkeiten.



Wir helfen alle mit.

Macht alle mit!

Dieser Text wurde übersetzt vom Büro für Leichte Sprache
der Gemeindediakonie Mannheim.

Geprüft durch Beschäftigte der Beruflichen Bildung der
Diakoniewerkstätten Rhein-Neckar.

Die Bilder in diesem Text sind von:

© Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung Bremen e.V., Illustrator
Stefan Albers, Atelier Fleetinsel, 2013